



Imaruqktirvia 20, 2018

Nan'ngariyauyuq David Joanasie  
Ministangat ukununga Nunavunmi Ilihariakpaavik  
Titiraqarvinga 2410  
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Halu Minista Joanasie:

Kiuliqtarailvit Titiraqtangnut Ihumagiyangnut uumunga 2018-19 ubluani Qitiqqautiyuq 16, 2018. Katimayiuyut Katimayiinnik (Katimayiit) naunaikhiumayut taimaa naunaiklugu ikayuqhimmaarutingnut imaalu piyumavlutit taimaa uqarilugit pilluagakhat pitquyahimayullu naunairiikhimayut titiqqidjutingni.

Piyaptingni Katimayit katimangmata atulihaaqtumi Qitiqqautiyuq, piyugut naunaiyakhugu una *Turaaqtaavut* piyakhaat nutaamut Angiyuqqaaptingnut. Uvapta ihuariyakkut taimaa 2018-2021 pitquyait Ilihariakpaavikmi ihuaqniaqtuq nutaamut kavamatkut havagumayainut, pidjutigilluaqtainut ukununga pivalladjutikhanut inungmut unalu nunallaami inmikkut pittaqaqtamingnut, havaklugit nunami ayuiqhimayainut unalu havaakhanut ayuiqhaidjutikhanut, piliuqkutik pidjutikhanut ukununga Inuktut ilihautikhanut unalu ilihainikkut pidjutainut, piliuqlutik qanuriliurutikhanut paanariirutikhanut, imaalu aulalutik ihuaqtumut ukiungani manillurutainut.

Katimayiuyut Katimayiinnik ikayuqtaat pitquvlugulu Anglyuqqaaq Nunavunmi Ilihariakpaavikmi pitquvlugu ihuaqhiffaakuvlugu havagvik taimaa ihuaqhiyuumiangani auladjutikhanut ilihaidjutikhanullu kiunnaqtuurutit taimaalu ikayuqlugit ilihaqtut ihuaqtumik piuvaglianginni. Uvagut ihuariyakkut takuvlugu hitamakhaat Atan'nguyakyuaq havaktikhaq hivuliqtuuluni Iliharvikmi taimaa Ilihailuni imaalu Ilihaqttilutik Arviani unalu takuyumavlutik taimaa takulugit qanuriliurutikhanik piyakhaniklu ihuaqhihimayut ikayuqlugit havaktit imaalu ilihaqtunut talvani Nunallaani Iliharvikni.

Atuqlugit Iliharvikuami nutaat ukuallu atuqpagait ilihaidjutikhanut, ukuat Katimayiit ihumayut amigaitqiyat Nunavunmiut, ukualluat Inuit, piniqqtut ilaulutik tamainnut pidjutigiyai n ut Nunavunmi havagvingni, ukuallu piglyaptingni Iliharvikuami. Iliharvikuqaq pivaktut ikayuqtauvylutik Inuit Uqauhianut Havaktauyanut Manikhainut piniqqtullu pihimmaaqslutik taimaa piliuqlugu atuqlugulu una Uqausivut 2.0 Anglyuq Qanuriliurutikhaq taimaa ikayuutikhainut Nunavunmiunut. Iliharvikuqaq plihimmaaqniaqtut pilugit illhaudjutikhatik Ilihaqtakhatiklu pitquhirmut ukununga hivunikhalirutikhainut Inuit Qaujimajatuqangit.



Ihumagivlugu una kiunnaqtuurutikhanut unalu manikhanut munaridjutikhanut unniirutikhainut, Iliharvikyuaq pivaktut atuqtani ikittuni ukiuni ihuaqtumik pivagait havaktakhatik imaalu piniaqnahugingitait una aallannguqluni. Hunat tadja aallannguqqat una taimaa angikliyuu miyut ilaudjutinut unalu havakpagainut ukunanga Katimayiinit.

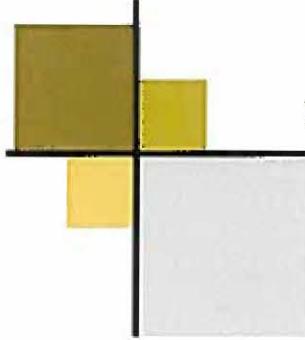
Taimaa tadja Katimayiit katimayikhaittut Kivalliqmi unalu hivitunia nunguliqtuq, Katimayiit ihuariyaat ikayuutit taimaa Katimayiinut tikkuarutikhait piyakhait taimaa utaqqinnaittumik pilugit.

Katimayiit piqaqlut angiyumik havaktakhamingnik taimaa pidjutikhainut pivalliadjuikhainut Nunavut. Uvagut takuyumayaqqut taimaa ikayuutigilugit havaktauyakhainut uumunga *Turaaaqtavut* ikayuutiqtigut taimaa ilihaudjutikhanut unalu ayuiqhaijutikhanut.

Pittiarnikkut,

Sue Ball  
Ikhivautalik

Aadjiliukhimayuq: Sheila Kolola, Anglyuqqaaq, Nunavunmi Illhariakpaavik  
Jeff Chown, Ministaup Tuglia, Kiinauyaliqiyitkut



## NUNAVUT BUSINESS



## CREDIT CORPORATION

## ***“Lender of Northern Opportunity”***

June 28, 2018

Nan'ngariyauyuq David Akeeagok  
Minista Munariniqaqtuq uumunnga  
Nunavunmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik Kuapuriisinga  
PO Box 2410  
IQALUIT, NU  
X0A 0H0

## Halu Minista Akeeagok:

Plqtutiquplugit Katimayiuyut Tukimuaqtinik, quviaguutigiumyaffi tikkuaqtaugavit Minista munariniqaqtuq uumunnga Nunavunmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik Kuapuriisinga. Katimayiuyut Tukimuaqtinik nirkutut katimaqatigiaqni ukiakhami katimaqatigilutit. Ihumagiugut havaqatigiilknimut akhurutivut naunaiqniaqtaa *Turaaqtavut* iniqtinqniaqtuq taimaa Tallimariyanganik Katimaniqmi.

April 18, 2018mi, Ministaugaluaq Savikataaq tuniyaa 2018/2019 titiraqhimaniq ihumagiyauyuq Kuapuriisikkunnut. Katimayiuyut Tukimuaqtinik ihivriuqtait uqaqtaillu 2018/2019 titiraqhimaniq ihumagiyauyuq ganga upin'ngakhami katimaplutik.

Naunaiqniaqtavut taimaa Katimayiuyut Tukimuaqtinik ihumagiuyut takugiami ihumagiyanganik maniliqininnaganut qanurittaakhaanik *Turaaqtavut* nutaanguyuq Tiliyauhimayuq. Talvuuna, ihumagiugut ukiakhami katimaqtigigaptit naunaiqniaqtat tautuktuuyaqaqtarnik maniliqiniqmut punayupmi.

Kuapuriisinga piliqtuq pitqutigiquplugu hivumuuriami himmautingit ukununnga *Nunavunmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik Kuapuriisinga Maliganganut* (Maligaq). Tamna Maligaq 30nik ukiulik, piyuq Nunatsiap Kayamanganit avvakninnngani, nutaanquqtitauyukhaq.

Pitqutigiquplugu naunaiyahimmaaqniqmut munarininngit Kiinauyaliriyiitkunnut, CEO-kput June 19, 2018mi tuniyaat 2017/2018 maniliqinirmut naunaitkutangit Qitqanut Kuittaarniqmut Katimayiingit. Unalu, naunaitkutanga hulidiutinut Kuapuriisinga yumanii 2018/2019 tuniyauvuq.

Katimayiuyut Tukimuaqtinik niriuktut ikayuutikharnik iniqtirami una Tiliyauhimayuq ikayuutikhallu mikkait angivvaktullu aktikkulaalik havakyijt Nunavunmi nakuuvumik piqiami.

1/2

Pittiarnikku,



Marg Epp  
Ikhivautalik

xc: Jeff Chown, Ministaup Tugliata - Kiinauyaliriyiitkunnut  
Udlu Hanson, Ministaup Tugliata - Pivalliaayuliqiyikkut Ingilrayuliqiyitkullu  
Peter Ma, Atan'nguyap Havaktilluanga



Qiqaijaluarvia 7, 2018

Nanngariyauyuq Joe Savikataaq  
Minista Munariyalik uvunga Nunavunmi Pivalliatjutkhaliqinirmun Kuapuliisinun  
Titiqqiqiviata Qiuqtaa 2410  
Iqaluit, NU X0A 0H0

## Haluu Ministauyuq:

## Tuniyauyunga Nunavummi Pivalliatjutikhaliqinirmun Kuapuliisinun titiraqhimagumiik Nigiututinik haffumunga 2018-19.

Hivuliqmiq kihimi tungahuktigat nutaaq Minista Munaqhiyut hapkuninga Nunavunmi Pivalliatjutikhaliqinirmun Kuapuliisinun (NDC). Uvanga havaqatitkalu uvani NDCkut Katimaiiit nigiuktut tamangnun katimadjutinun uvalu havaqatigilutit ukiuni hivuniptingni havakluta hivumuqtitlugu akhuuqnaqtuq maniliugutikkut hivuliuyukhat naunaiyaqtauyut uvani Turaaqtaavut.

Uqatiknun titiraqtaqni, NDCkut tикинahuagutainun ikayuqhugit angiliyuumiqnikkut nanminiqaqtut, havaakhanik havakhutik uvalu akhuugutigiblugu aalanguqtinqia Nunavunmi maniliuqniq aadjikiiliqluni hapkununga amigaitunun hapkua Turaaqtavut hivuliuyukhat. Uvani NDCmi uuktuqhatalu uqaqlugit maniliugutit uvalu havaakhat tapkua ikayuutauniaqtut Nunavunmi mikiyut nunallaat.

Taimaali tamaat ilaungituq, NDC angiyumik tikuaqhimayait maniliuqnikkut huldijutinun uvalu maniliqtuinikkut ikayuutinik nanminiqaqtunun aulayunun Nunavunmi Pitquhikkut Havakvikyuanun, Aquinikkut, Iqalukhiuqnikkut uvalu Nanminiqaqtut Anguniaqtituyut havakviit. Quyaginaq maniliuqniq, ikayuutit uvaluuniin havaakkhat tapkua ilaudjutivut aadjikiiktukhat hapkununga NDCkut Maniliuqnikkut Maliguagahainun uvalu Atugahanun Maligaptingnunlu uvalu Nunavunmi Maniliqinikkut Auladjutikkut Maligat (FAA).

Katimayiivut naunaiyaqpiaqhimayaa amigaituni ukiuni pidjutigilimaitaqqut Uumilguhukniq uvaluuniin Alianaiguhukniq quyaginaq hamani Kuapaliisini; unalu akhuugutauyuq uvani iluani havaktuliqiyiit maliguagahait. Amigaiyuumilugit aktilaangit inuinnait Havaktut hamani NDCkuni hivuliunginaqtut katimayiiptingnun uuktuqhimaahugu NDCkut tunihilutik tamaat havaakhanik kivgaqtuutinik inuinnnaqtut uvalu Inuktitut.

Kuapaliisivut pihimayut ihuaqtumik uvalu havaqatigiblugin hapkua Nunavunmi Kiinauyaliquiyit. NDCkut Inungnun Timiqutauyut titiraghimayut uvani Titiraghimayuni Bmi haffuman FAAkut uvalu llangani IX hapkunani FAAkut Kuapaliisit akhuuqtut pidjutigilugit uniudjutikkut piyakhat havaktauyut talvanga. Pidjutigiblugin tamaita katimayiit ataniudjutait NDC qanganuaq katimapkaiyut malgukni ubluni ataniudjutikkut katimayuagutinun tamaita katimayiit uvalu qiniqhiayugut ilihaqtakhatigut katimayiinun kitut tugaaqhimayut mikhaagun Inungnun Timiqutiqaqtunun katimayiit. Tamaita katimayiit piyakhaqaqtut atiliuqlugu Havauhighanut Maliktaghait uvalu ukpigiyyaga aulatiagutauyuq Katimayiit Ikayutikhaq Makpigaq uvalu naunaiyaqhimayut hapkununga katimayiit havaktakhainun.

Tamaita NDCur Katimayiit katimanahuaqpaktut pingahuiqtuqhugu ukiuq; imaalu malguiqtuqhutik akuliangin akuliangnun uvalu attauqhiqmik hivayautikku. Piqaqtugutlu Atanguayat Katimayiit kitut katimaqataaqpaktut pidjutiqagamik maniliqinikkut tukhiutinik, inuup pidjutainun uvalu ihivgiuqtit katimayiit nanminiqaqqtut. Katimaffaagutikhaqqut hapkua NDC Katimayiit naunaiqtuq havainiqmi Qiqaijaluarvia 28mi Igloolingu uvalu qaitquyagit ilaulutit ilauyaaguvit.

Nigiuktunga havaqatigilutit ihuaqtumik hivumuutitlugit pidjutikhat hapkununga maniliuqnikkut pivalliadjutinun tamaini Nunavunmi qaiyuni ukiut.

Pittiarnikkut,



Donald Havioyak  
Ikhivautalik



CC: Darrin Nichol, Atanngujaq, Nunavunmi Pivalliadujutikhaliqinirmun Kuapaliisit Udlu Hanson, Tukliq Minista, Pivalliajuliqijikkut Ingilrajuliqijikkullu Havakvia Jeff Chown, Tukliq Minista, Kiinauyaliquiyit Havakvia



Nan'ngariayuuq Lorne Kusugak  
Minista Munariniqaqtuq Nunavut Igluliqiyiryuakkut  
Maligaliurvinga Nunavut  
Iqaluit, NU  
X0A0H0

June 27, 2018

# Haluu Minista Kusugak

**Uumuuna: Kiudjutauyuq Titiraghimaninnganut Ihumagiayuymik, Nunavut  
Igluliqiyiryuakkut., 2018-19**

Titiraqtagit kiudjutigiami titiraqtarnik April 17, 2018mi piliuqtuq hivulliutiyakhat tikinnahuarutinginniklu piqaqtutit umunnga Nunavut Igluliqiyiryuakkunnut uumani 2018-19.

## Kiuttaarniq Maniliqinirmullu Munariniq Naunaiyainiq Ihariagiyaat

2018-19 maniliqinirmut naunaiyainiq iliurainiqlu ihariagiyauyut piliurhimayat titiraqtarni ihuaqtumik naunaiqhimayuq ilaliutiniaqtuq havakviup havaamut ihumaliurutinganut. Kuapuriisinga uuktuqniaqtut pigiami tamaita ihariagiyauyuq umikvikhangit.

Pitqutiqiquplugu nutaaq ihariagiayuyut Kuapuriisinganut piliuriami hitamauyumik uqaqtakhangit Qitqani Kiudjutinganut Katimayiinginnut (CAC) Kuapuriisiup havaktingit inmiknik takuyaqtuinnariaqaqniatut katimaqataugiamiknik uqariamiknik CAC-mut ihumaaluuttinganik. CAC ihivriuqniaqtut qaliriikniaruknaqhiyuq aadjikutaanik ihivriurutinik tamainnut NHC Katimayiuyut Tukimuaqtiiyunik, Pitquyara ihariagihimmaarutinganik naunaipkaidjutikhamut Kuapuriisinganut CAC-kunnut ihivriuqtauniaqtuq qakugu.

## Inuit Havaktittiliriniqmut Ihumaliurut

Kuapuriisinga quviahuktut tunigiami hivulliutigiyakhangit ikayuriamni Inuinnaqnik havaktitiliriamtiikinnahuarutingit piliurhimayuq uumani 2018-2021 Havaanut Upalunngaiyautit. Naittumik, Kuapuriisinga ilitariyait nutaaq Inuinnaqnik havaktitiliriniqmut nampanga 35pusantmik naunaiqtanutqangayuq uqaqtayukhaq. Qanuriliurninnga Inuinnaqnik havaktitirinnga angitqiayuq igluliqiitkut timiquitigiyanginnit (LHO) talvannga Kuapuriisinga inminik, akhuruutaayuqhivulliutiyakhaq piyunnautinganut Inuinnaqnik havaktitiliriamti katiinanngit LHO-mi tautuktarmikluakhuraaluk ikayuriamni maniliurutinganut LHO havaktingit havaanigiamikni uumani Kuapuriisiuhavakvinga, atan'nguyaqarvinga katimayiingillu.

Uumani 2018-19, Kuapuriisinga hapkuninnga ikayuriami Inuinnaqnik havaktiliriamitikinnahuarutingit:

- Havaqatigiikhimmaaqlutik tamainni GN-kut havakvinginni iliurariami NHC-kut Ihumaliurutikhag Piyakhanganik unalu piyakhangit iluani piyut havakvikmut

pivallianinnganut, angitqiayumik tikinnahuarutinganik angikliyuumiriami NHC-kut Inuinnaqnik havaktiriammi. Una ilaliutihimayuq:

- Ikayuqtaa Inuulirijkkut pivallianiq uuminnga "Piliuqtuq Hanaliriyit Ikayuqtingit" pinahuarut tunigami ilishaqtut itirutinganik pipkaidjutinga havaaniktirniqmut ayuitaminik igluqpanut munariniq igluqpiliurniqmullu havaanga.
- Ikayuqtaa Ilinniaqtuliriyiitkut ihivriurutinga kingulliqpaanga Nunavut Qilaminnuaq Ayuirhalirivik Ayuirhaqniq pinahuarut.
- Ikayuqtaa Inuulirijkkut piliurhimmaaqniq uumunnga Upalungaiyaqtuq Havagiami Ayuirhariamilu Pinahuarut.
- Ihivriuqtuq havaat umani NHC unalu LHO naunaiyariami aturninnga ihuarninnga nutaat havaamat piyut naunaitkutat.
- Ikayuqtaa Ilinniaqtuliriyiitkut naunaiyariami piniaruknaqhiuq ilaliutigiami ayuitaminik ilihimayanginnik havaamat igluliqjikunni piyut havaat sikuurvikkut ayuirhagakhat.
- Angikliyumiqlugu qaffiuyut Inuinnait havakaffuktut NHC-kunni; piliuqtuq angiyumik piniaruknaqhiyuq ayuittiaqtut Inuinnait havaliriamikni.
- Pihimaluni angiyumik piqaqtuq uuminnga Inuinnaqnik havaktiriammi NHC-kunni titiqqiqinirmut havaangani, unalu pittailiniq uuktuutit titiqqiqinirmut havaat Inuinnainnut uuktuqtut.
- Piyunnautinga LHO Inuit havaktut katimayiit inuniktitgiami GN havaat uumuuna tadjakaffuk havaaq ikayuqlugulu havaaminit hivumuqtauniq naunaiyarlugit LHO-ngit ayuirhaqtukhat kiulutik ihuaqtumik.
- Angikliyumiqlugu itirutimut pidjutinga Inuinnaqnik havaktiriammi atuliqtitauininnga NHC-kunnit Nunavut Ilihariaqpaallivingani hanaliriyiimut pinahuarut unalu ilauniq GN-kut Auyami Ilihaqtuq Havaktittiniq Ihuarutimut Pinahuarutingit unalu Nunavunmi Ilihariaqpaallivingit ayuirhayuq pinahuarut, ilaughimmaqluni havaaniq naunaipkainiq atuliqtitaugiamilu GN-kut havaktikhanganik.
- Tuniluni nutaaq atuqtauyut havaamullu hivuniqtinqniq Inuinnaqnut havaktut ikayuutautikkut havaat NHC-kunnit, havaamat hivuniqtinqniq ihumaliurutingit, ikayuutikhaq ayuirhaqtumut havaguillariami tikkuqtaugiamilu pittaarumi ihuarumilu.
- Akhuuqulugit ikayurlugillu Inuinnait havaktut ilauyukhat havaamitigut angikliyuumiriami, maligaliurluni hivuliqtiniqmullu ayuirhayukhat tuniyut Kavamaliqiyiitkunni.
- Iniqtirlugit pihimmaaqtuq Havaktunut Iglukhangit pinahuarut ihivriuqlugu pilugulu Igluminik nanminiqaqtunut Pinahuarut ihivriuqniq, tautuktuq nutaanguqtirami hapkuat pinahuarutit nakuutqiamik ikayuriami GN-kut Inuinnaqnik havaktiriammi tikinnahuarutingas.

## Inuglugihimaittumik Havavik

Pitqutigiquplugit havaqatitka Tukimuaqtuyut Katimayiimut, unalu Atan'nguyanga Kuapuriisinga Aulapkaiyuyullu Havaktut, naunaiqlugu tamaat pinahuarniq pigiami inuup munarininnga naunairiammi inuglugihimaittumik-havavik Kuapuriisingani.

Atauttikkut ilitariyavut akhururtauyuq qanurittaakhaanik una havaaq akhurninngalu hapummigami pilaarutingit tamaita havaktut havagiamikni pimmariktumik piyuq, nakuuyumik ikayuqtumik avatinga. Naunaiqtavullu havaanga akiniaqtunik-inuglugihimaittumik maligat iniqtirutingal piyuq naunairiami nakuuqpiatqumik havakvik iniqtirninngalu Kuapuriisiup pitquyanginnik.

### **Havakninnga Havaqatigiikniqlu – ilaliutiyaalu Nunavunmi Igluliqinirmut Maligaq**

Aadjikutariikhugu *Turaaqtavut* unalu *Ihumaliurutikhaq Piyakhanganik Igluliqinirmut*, Kuapuriisinga akhuuqtuq havaqatigihimmaariami kaanatap kavamanganut unalu Nunavuutim Inuinnait timiqutigiyangit tikinnahuarutinganut pigiami aadlanik manikhaq igluliqinirmut nunaptikni—akhururtauyuq ilanganik hivumuuriami nakuuyumik uqariami nutaaq hivituyuq iglukhailliuqtut atuqtavut.

Kuapuriisinga iniqtqataa talvannga piyakhaanik titiraqhimagumi nutaaq kavamangani pitquyanginnik nutaanguffaariami havaqatigiikniq Nunavut Tunngavitkunnut unalu Qikiqtani Inuit Katimayiingit, piniaqtut qilamiuqlutik pigiami ukununnga Kitikmeot unalu Kivalliq Inuit Katimayiit. Una havaqatigiikniq ilaliutiniaqtuq iniqtiriamti atayut hivulliutiyakhat titiraqhimagumi uumani *Ihumaliurutikhaq Piyakhanganik igluliqinirmut* uqariami Inuinnait iglukhailliuqtut Nunavunmi, unalu atayumik akhuuqtumik piyut kaanatap kavamanganut.

Pimmariktumik piplugu kaanatap kavamanga, Kuapuriisinga havaktut naunairiami tamna Nunavunmi Igluliqinirmut Maligaq piyaa ihariagininngit Nunavummiut. April 2018mi, Nunavut ilauyuq atayumik angirutinganut Kaanatami-Qablunaat Nunagiyan-Avikturhimagumi Igluliqinirmut Tunngavinga, atayumik angirut titiraqhimagumi uumani Nunavunmi Igluliqinirmut Maligaq.

Uqaqatigiikniq ukunanit Kuapuriisinga kaanatap kavamangalu pilihaaliquq May 2018mi pihimmaaqniaqtut taimaa 2018mi. Tikinnahuarutinga Kuapuriisinganut piliuriamti atayumik angirutinganik piqactumik pidjutimik iniqtirutinganut manikhaq akhurutiyumut ukiuqtaqtumi igluliqinirmut taimaalu piyuq Nunavuutim aadlatqiittumik ihariagininnganut.

Kuapuriisinga havaqatigihimmaaqqtut aadlanullu tuniyut naunaitkutanik pittaarumi nunavunmiutanut havaqatigiktamiknut talvani atayumik piumayut maligaliriniqmut, ayuirhainiqmut and lobbying efforts.

### **Ihumaliurutikhaq Piyakhanganik igluliqinirmut**

Ukiungani 1 iniqtirutinganut uuminnga *Ihumaliurutikhaq Piyakhanganik igluliqinirmut* (*Ihumaliurutikhaq*) iniqtuq umikhugu maniliurutimut ukiunga 2017-2018. Kuapuriisinga aullaqtiiqtaa havaqatigiikniq, amihunut havakviit havaktut naunaiyariami qanurittaakhaanik ublumimut uumani tamaat kavamanganut qanuriliurutinga ihuarhigami iglukhailliuqtunut Nunavunmi piliuriamti nakuutqiyaualluaqtumik iglukhakhanginnik.

Ublumimut, Kuapuriisinga katimaqatigiyait amigaittut havakviit naunaiyariami kitut piyakhangit titiraqhimagumi *Ihumaliurutikhaq* iniqtittaukpat taimaaqtawgumiluniit, talvani piyakhangit ihariagiyuq aadlamik ihumagiyakhangit talvani piyakhangit qayangnautigiyauyuq. Ukiunga 2 tuniyauyukhaq iliuraqtauyuqli.

Una akhururtauyuq havaaq akhururtauyuq ilanganik Ihivriurutimut Kiuttaaqtumiklu hivulliutiyakhat tititraqhimagumi uumani *Ihumaliurutikhaq* pipkaidjutiniaqtuq piliurninnga hivulliqpaaq Ukiumi Qanurittaakhaanik Igluliqiitigut Taiguagakhaani, talvani Kuapuriisinga

tikinnahuarutingit iniqtigtakhaq iliuraqtinnagu katimaliqqata ukiakhmi 2018 katimaliqqata Maligaliurvikk.

*Ihumaliurutikhaq* piyakhangit talvani Kuapuriisinga hivuliqtuyuq timiqutigiyangit, qaffinik piqaqtuq tikinnahurutinik piliuqtauyut uumunnga 2018-19. Hapkuninnga ilaliutihimayut:

*Ihvriuqvingit Titiqqiqinirmullu Havaangit*

- Ikayurlugu piliurninnga munariniqmik ikayuutauyuqlu igluliqiitkut piliurninnganut maligamik itiqtirutinganut havaangit talvunga piliurhimayut igit ihivriuqninngalu—ukunuuna Nunavut Katimayiingit Ilingainiqmut—piliurniaruknaqhiumut ikayuutauniqmut timiqutigiyangit maniliungittunut timiqutigiyauyt.
- Havaqatigiikhimmaaqlugit Inuuliriyiitkut ihumaliurninnganut ikayuutautimik igluliqiitkut ihariagiyangit taimaa adjikutaliriami huuq igluliuhimayut igit ayuirhainiqmut, ilagiyanng tamaat naunaiyainiq igluliqiit ihariagininnit piniaruknaqhiyt Aadlatqiinik qanuriliurutauyut inungnut iglukharvikhanginnik.
- Ilauluni Pitquhiliqiyiitkunnut ilaliutininnganut uuminnga Inuit Qaujimajatuqangit igluqpaliurniqmut qanurittaakhaanik, pilluaqtumut huuq igluliuqtauyut tahapkunalluanut ayurhaqtut, inirniriillu.
- Havaqatigiiklutik Nunaliningni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkut qinirhiagiami maligaliurniqmut naunaiyainiqmullu piliuriami akituvallaangittunik iglukhanik, ikayurlugit naittut nunallaani pivallianiq ihumaliurut, ikayurlugu piqaqtut nayugakhaanik piliurniq ikayurniqlu nanminiqtaqtunut nunanganik pivallianiq igluqpiliurniqmullu pivikhaqautikhanganik,
- Piliurlugu nunanngani naunaiyainiq Aadlatqiinik manikharhimayut igit qanurittut nakuutqianiklu atuqtamiknik.
- Ilitarhimmaaqlugit atuqtaungittut inuit iglungit nunallaani atuliriamiknik inungnut iglukhanginnik havaktunulluuniit iglukhanginnik, ilitarilugillu, pittaarumi, nunamikni pivalliaffaaratikhamiknik.
- Ilaliutiluni Avikturhimayunut Inuit Katimayiinginnut havaqatigiigiami tunigiami akituvallaangittut iglukhat Inuknut ittut Inuit nanminiriyangani nunani, unalu piniaruknaqhiyuq P3mik pivikhaqautikhamic.
- Havaqatigihimmaaqlugit uyarakhiurviyunut igluliqinirmut ihuarhidjutikhanik.
- Havaqatigihimmaaqlugit ukununnga Nunaliningni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkut, tamna Hilaup Aadlangurninnganut Katimayiryuangan, Kaanatami Quutiktut Ihivriurvinga unalu Kaanatami Akiliutauyuq Iglumut Nayugaangat unalu Igluliqiyiryuakkut ikayurninnganut, ilauniq pivallianiqlu pivikhaqautikhanic ikikliyuumiriami akingit piyyut igluliqinirmut ukunuuna nutaangurtirhiniqmut ihuarhainiq
- Pihimmaaqlugit pingahut tatqirhiutit qaangiraikpat munariniq unalu atauhiqmi ihivriuqnip taigualurniqlu iniqtirutinganut Maligaliurvikkmut

*Inuit iglukhangit*

- Pihimmaaqluni havauhikhamut naunaiyainiq niuvvaaviknut naunaiyainiqmullu ihivriuqnip naunaiyariami hivuniqmi ihariagiyanginnik inuit iglukhangit igluqpiliurniq.
- Piliurlugu ihumaliurutimik naunaipkariami titiraqhimayut iglukhailliutut nunallaani naunaipkariami nanminiqtaqtunut hivulliutigiyakhanginnik.
- Qinirhimmaaqlugu atuliqtitauliqlugu aturninnga nutaanguyunik ihuarhainiqlu ikikliyuumiriami

akingit piyyut ihuarhainiqmut aulapkaininnganullu iglumik.

- Piliurhimmaaqlugu naunaitkutat, ikayuutikhat maniliurutinginniklu pipkaidjutiyuq iglumik atuqtunut munarigiami, pimmariktumik pigiami pihimagiamilu iglumiknik.
- Havakhimmaaqluguni piliuriami naunaittumik piyyut havakviit, ihuariami NHC-kut havaqatigiinginnut, NTI-kullu unalu Avikturhimayut Inuit Katimayiingitlu, akuniraalukmut pigiami kaanatap piqutikhangit iglukhanginnut.
- Ihivriuqhimmaaqlugit pittaarninnga ihuarninngalu himmautinik maniliqinirmut piyakhangit huuq igluqpiliuqhimayut.

#### Kavamatkunni Havaktunut Iglukhait

- Ihivriuqlugu nutaaq hivulliutiyakhat havaangillu tuniqaigiami havaktunut iglukhanginnik, tuniffaarlugit inuitut igit, piyuq ihivriuqninnganik GN-kut Havaktunut Iglukhanginnik Maligaq.

#### Nanminiqaqqtunut

- Piliurluni iniqtiglugulu havaamut ihumaliurut ihivriuriami ihuarninnga mikkait iglukhat ittuq angikliyuumiriami nanminiqaqqtunut atuqtakhanginnik.
- Iniqtiglugu nutaangurhimayuq Nunamikni Igluliqiitkut Timiqutigiyangit atan'nguyat angirutinganik naunaiyarlugu piniaruknaqhiyuq angikliyuumiriami Nunamikni Igluliqiitkut Timiqutigiyangit ihuarhaidjutikhagit nanminiqaqqtunut iglunik.
- Iniqtiglugu ihivriurutimik nutaamut Nanminiqaqqtunut Pinahuarutinik tautugiami piliurninnganik nutaanguriami taimaaluguluuniit atuqtayut pinahuarutingit, unalu kitut piumayangit piliuriami nutaanik pinahuarutinik ikayuriami tuniqainginnga ukunanik akituvallaangittut piinarialiklu iglukhanginnik ikayutauninngalu nanminiqaqqtunut upalungaiyarinngaa pinahuarutimut uukturahuanut.
- Piliurlugu havaamut ihumaliurutimik piliurninnganut ayurnaittumut uqauhiq "Ikayuutikhaq Iglumik Atuqtunut Nanminiqaqqtunullu".

#### **Kavamatkunni Havaktunut Iglukhait**

Uumunngalu *Ihumaliurutikhaq*-piyut hulidjutingit piliurhimayuq hamna qaangani, Kuapuriisinga ihuarhaqhimmaaqniaqtaa kavamatkunni havaktut iglukhangit, tahapkunalluaqmi nunallaani angikliyuumiliqtuq kavamatkunni havaktunut iglukhanginnik. Unalu, havaqatigiikhutik Kiinauyaliriyiitkunnut, Kuapuriisinga havakhimmaaqniaqtut GN havakvinginnut ihuarhigiami kavamatkunni havaktut iglukhanginnik.

#### **Nanminiqaqqtunut**

Uumunngalu *Ihumaliurutikhaq*-piyut hulidjutingit piliurhimayuq hamna qaangani, uumanii 2018-19 Kuapuriisinga havakniaqtut akhuraaluk angikliyuumiriami nunallaani havaktukhanik, ihuarhigiami ihumaaluitinginnik aktikkulaanganik igluminik ihuarhaigiamikni nunagiyamikni. Kuapuriisinga munariniaqtait nakuuyumik piyyut ayurhautinginniklu nanminiqaqqtunut pinahuarutit, unalu pinahuarut havaangit NHC-kunnit, unalu iniqtirutinga pinahurutingit aadlangurniq piiyaqtauyuq pihimmaaqtumit, amihunik-piyut pinahuarut ihivriuqtait taimaa piliqtaut 2017mi.

Kuapuriisinga iliuraqniaqtait munarilugillu nakuuyumik piyuq ihuarhaqhimayumit GN-kut Havaktut Iglukhangit Pinahuarut, unalu qanuriliurutingit nanminiqaqtumut niuvrutigiyauyt,

havakhimmaaqniaqtullu uyarakhiuqviuyunit akhuuquliriami pivallianiq nanminiqaqtunut ikayutauniq pinahuarutit havaktunut.

### **Inuit iglukhangit Igluqpiliurniq**

Naunaitkutat piniaqtanginnik inuit iglukhangit igluqpiliurniq pihimmaaqniaqtut tuniyaugiami atauhqmi ukiumi, talvunga maniliurniqmut ukiunganut, piniaqtuq naunaiyainiqmut piliuqtauyuq uumani Kuapuriisiup inuit iglukhangit tuniqhaidjutinnganik.

Kuapuriisinga ihivriuqtuq tuniqhaidjutinnganiga ihuaqtunut pigami ihuarhigiami qanuqtut tuniqhaivaktut nutaanik iglunik nunallaanut. Kuapuriisinga ihumagiyut tuniniaqtait nutaanguqhimayuq tuniqhaidjutinnganik Ministainnut ihivriuqtakhanginnik 2018mi.

### **Uqukhimayunik Piyaqtauniq**

Kuapuriisinga naunaiqtaa pitquyatit piliurhimmaariamiknik piliuriami inungnut ilihaidjutikhamiknik uuktuut iginpilu uqukhuknininganik, qanuqtutlu uquktailigiami. Ilaliutiniaqtavut una hivulliutiyakhaq havakhimmaaqtaptiknut iglumik atuqtunut ilauniqmut uuktuut nutaangurniqmiklu iglumik atuqtunut maliktakhanginnik.

### **Ilaliutingit Nunagiyangani Igluliqiitkut Timiqutigiyangit (LHO)**

Kuapuriisinga iniqtiliqtaa ihuarhaqhimayuq Atan'nguyat Angirutinganik LHO-kunnut naunaiqtaat ilaliutiqarninnga ayuittiaqtut ukunanit NHC unalu Nunagiyangani Igluliqiitkut Timiqutigiyangit, ikayuqtuq naunairiam NHC-kut pinahuarutingit tuniyauyut ihuaqtumik tamainni nunavunmi.

Uumani 2018-19, NHC ihivriuqniaqtait nutaangurlugillu alruyaqtuqtut ihuarhaidjutikhamiknut havaakhangit taimaa ihuarhigiami nakuuyumik kiuttaaqtumiklu Nunagiyangani Igluliqiitkut Timiqutigiyangit.

Havaarigapku Ikhivautalik, ilauqatauniaqtunga Atan'nguyauyut 2018mi pulaaliqqata Kivalliq nunallaangit, katimaqatiginaqtavut tamarmik LHO-ngit naunairiam nakuuyumik uqaqaqtigikiqtugut timiqutigiyaptiknut.

Pulaarutinga tuniniaqtuq Kuapuriisiup pittaarninnga ilitarigiami tunigiamilu ikayuutikhamik ihariagiayuq LHO-kunnut, naunairiamilu havaangit ihariagiyut piyakhamiknik tunigiami ayuirhainiqmut pitqutigiquplugit Kuapuriisinganut. Qitqani tikinnahuarutinga uuminnga pulaarniqmut atuliqtaugiami hakugiktumik ilauqatigiikniq Katimayiinginnut, Atan'nguyamut LHO-ngillu ikayuqtuyut piyunnautingit tunngaviptiknut.

### **Katimayiinik Havaktitiliqniq unalu Piyunnautingit**

Tukimuaqtitka uvangalu, ukuallu Kuapuriisiup Atan'nguyauyut , akhuuqtut quulitqiamik naunaitkutaq nakuuyumik piyunnautingit ihumagiyauyuq uvaptiknut. Ilaliutihimayuq uumunnga uqariiyaqtayut pihimmaaqtumut naunaipkainiq malruuk nutaaq katimayiivut.

Katimayiingit ihumaliuqtut tunigiami iliknut pitqutigiyauyuq Ikhivautaliup Tuglia ihumagiyakhat taimaa August-mi katimayiit katimahuirumik.

### **Talvannga Piyakhat**

Qiniqtuq hivumut uumani ukiumi, naunaiqtara hivuniqmi ihumagiyanganik Katimayiinut katimaqatiyakhaatit havaariyarnut Ministamik munarinipaqtuq taimaa aippaani katimalirupta, tadja ihuaqhaqtauyuq uumani August 27-29, 2018. Akhuraaluk quviaginiaqtavut uqaqatigiaqni

atayumut hivulliutiayakhaq piliuqtavut uumani 2018-19 unalu Kuapuriisiup pitquyanginnik ikayuriamikni Nunavummiut nunagiyangillu, titiraqhimalluangani kihimi uumani *Turaaqtavut*. Inniaqtunga, Kuapuriisiup atan'nguyangillu, takuinnariaqaqtarma taimaa aadlamik apirhuutiqaruvit.

Pittiarnikkut,



Robert Leonard  
Ikhivautalik  
Katimayiuyut Tukimuaqtiiyunik  
Nunavut Igluliqiyiryuakkut

Hamna aadjikutaanik tuyuqtauyut:

Terry Audla, Atan'nguyaq CEO-nguyuqlu, Nunavut Igluliqiyiryuakkut  
Jeff Chown, Ministaup Tuglia, Kiinauyaliriyiitkunnut



Aug 7, 2018

Nan'ngariayuuq Jeannie Ehloak  
Minista Munariniqaqtuq Qulliq Alruyaqtuqtunik  
Iqaluit, NU

## Halu Minista Ehloak,

Quana titiraqtarnik March 19, 2018mi naunaiyaqtat ihumagiyanik Qulliq Alruyaqtuqtunik (QEC) uumunnga 2018-19. Ihivriuqtara titiraq Kuapuriisiup Katimayiingit Tukimuaqtuuyunik, Atan'nguyaq /CEO angayukhiuyuq atan'nguyanik havaktingit.

## **Turaaqtaavut Hivulliutiayakhaq**

Katimayiingit Tukimuqaqtiiyunik unalu QEC-kut angayukhiuyuq atan'nguyanik ilitariyait Kuarpuriisiup ihariagiyaayuq havaanga, inmikkut piliuqtiiyuq tuniyuqlu pauwaqtutikhamik Nunavunmi, iniqtirami Nunavut Kavamaup (GN) tautuktuuyaqtaminik piliurhimayuq uumani *Turaaqtagavut.*

Hivulliutiyakhat pitquyauyut piliuqtauyuq QEC-kut havauhikhakkut tamarmik pihimmaaqtuq ihumaliurutayullu. QEC iliurailiqtut havauhikhanik ikayuqtaa tikinnahuarutinga Turaaqtavut; piyuq avatinganit ihumagiyauyut akituyut havauhikhaptikni, atuliqtitauyunut akhuurutigiyanginnut hanayilirinirmut ayuirhainiq Nunavummiunit. QEC-kut llakungit Naunaiyaininnga pinahuarut, pipkaiplugu akhuurninnga Nunavummiut piliurami nutaanguqtiffaaqtumik aulayunnautinganik, atahuuyuq havauhiptiknit ikayuutauyuq uumunngaa Turraqtavut hivulliutiyakhaq Pivaallirutivut, piliuqtuq aulapkaitjutikhaptiknik maniliurninngalu taimaa ikayuqtuq nakuuyumik hivunikhaq inuknut, nunaptiknut, nunagiyarnullu. Aturninnganut *Sivummuaqpalliajjutivut*, ilihainiq unalu ayuirhainiq upalungaiyaqtait Nunavummiut nakuuyumik tuniqhainiq inungnut akhuurutayuq havaaq, QEC havaktut atuliqtitaugiami hanayilirinirmut ayuirhainiq ukunuuna ayuirhainiqmut pinahuarut. *Katujjiqatigiinnivut* – havaktuq havaqatigiikhutik hivumuuriami tikinnahuaqtanginnik piumayanginniklu Nunavummiunit – aipaanullu, qitqani ittuq ilangani amigaittunut havauhikhat talvani QEC ittuq, taimaittuqlu, gavaqatigiikhutik tigumiaqtuuqatauyunut tamarmik nunamikni haamlatkutnilu avikturhimayumullu piplutik kaanatamilu kaanatap kavamangit timiqutigiyanginnut.

**Havakviup Ihumagiyanit Hivulliutiyakhangillu 2018mit-2019mut**

Katimayiingit angayukhiit atan'nguyangillu ihumagilluaqhimmaaqniaqtaa hapkununnga akhuurutauyunut:

## Inuit Havaktilarinigmut Ihumaliurut



ӕd<sup>č</sup>-c<sup>č</sup>b<sup>č</sup>d<sup>č</sup> ḩ<sup>č</sup>L<sup>č</sup>b<sup>č</sup>d<sup>č</sup>U<sup>č</sup>c<sup>č</sup>n<sup>č</sup>Ճ<sup>č</sup>Ր<sup>č</sup>Ը<sup>č</sup> ՈՒ<sup>č</sup>Ժ<sup>č</sup>Ը<sup>č</sup>  
**Qulliq Energy Corporation**  
Société d'énergie Qulliq  
Qulliq Alruyaktutnuk Ikumatjutiit

Hivumuutitauyuq Inuit Havaktiiriniqmut, tikinnahuarutinganik piqariami havaktuq havakvinganik, akhuurutauyuq ilanga QEC-tkut hivuniqmi angikliyuumiutinga hakugikninnga. QEC havaqatiginaqtait Kavamaliqiyikkut iliurariami GN-kut Havaktuliriyitkut Maligaq hivulliutiyakhat ihumagilluaqniaqtaa havaktittiriniqmut pivallianiqmullu pivikhaqautikhangit Nunavunmiutanut Inuit.

Ihuaqtumut titiranganik, QEC naunaipkaliqtuq havaktitliriniq atuliqtitauniqlu maligaq pipkaidjjutigami Nunavut Inuit alruyaqtuqtunik aulapkainiqmut havaanut. Kuapuriisinga pillualiqtait angayukhiit sikuurvingit naunaipkariami ilihaqtut uuminnga Havaktitliriniqmut pivikhaqaqtikhat QEC-kunni. Unalu, QEC piliuqtut nutaanik havaakhat Havaktuliriyiitkut Havakvingani. Taimaa inunikpat, hapkuat havaakhat ihumagilluarniaqtait ikayutiami nutaat atan'nguyat unalu Inuinnait havaktut ilauyumayut QEC-kunni uumanilu GN Inuit Havaktitliriniqmut pinahuarutingit. Inuinnait havaktut tadja pipkaidjutiyut 52pusant tamainnit QEC havaktut.

## Inugluhimajttumik Havakyik

Havaktivut ikayurhimmaarutauyuq Kuapuriisingani. Katimayiingit akhuurhimmaaqniaqtangit havaamut QEC havaktilluarutauyuq Nunavunmi, akhuraaluk ilaupkainiaqtait angayukhiit atan'nguyanganut ilitarigiamikni ikayuqluni angikliyuumiriami havaktut akhuurutinganik atuliqtitaulunilu pitquhiqmik hakuqiktumik kiuttaaqtumik hivuligtiniqmut.

Katimayiingit akhuraaluk ikayuqtaa GN-kut Pitquyanginnik 1010: *Inugluhimaittumik Havavvik* naunaiqtaallu QEC tamaat piyat uumunnga pitquyautinganik. Atan'nguyanga CEO-ngalu naunaipkaqtawuyut munarininnganik ikayuriamti atuliqtitaugiamti QEC-kut Pimmariktumik Piyuq Havakvinga maliganga Kaupuriisinganit. Unalu, naunaitkutanga tadja nivingayut tamainni QEC havakvinginnik naunaiqtuq havavvikmi inuglugiyakhaungittut atuqtakhangillu naunaiqtaukpata taimailiugtut.

# Timiqutiqivangit Hayagatijiikniglu

Havaqatigiikniq akhurutauyuq tamainnut QEC havaktanginnik. Havaqatigiikhutik kaanatap maniliqinirmut timiqutigiyangit nutaanguffaarninnganut himmautikhangillu aulapkainiqmut havauhikhat ilaupkaiplutik haamlatkunnut ukununngalu Inuit Timiqutigiyanginnik ihumaliurhimayut havauhikhat; QEC tunittaaqtuq aaniqnaittumik pauwaqtuutikhamiklu Nunavunmiunut havaqatigiikhuqit akhurutauyuut tiqumiaqtuugatauyunut.

Manikhariami QEC-tkut angiyuq akituyut havauhikhat nutaanguffaarninngalu havauhikhat, Kuapuriisinga ihariagiyuq ikayuutikhamik kavamatkunnit Kaanatami Nunavunmilu. Hivumuutuq, QEC qinirhiayut havaqatigiigiamikni kaanatap timiqutigiyanginnut pipkaidjutigiami QEC-tkut pigiami nunallaani naunaitkutanganik nutaanguffaarniqmut himmautikhanginnullu aulapkainiqmut hayauhikhanut.



ӕd<sup>g</sup>c<sup>b</sup>d<sup>g</sup> ӕt<sup>g</sup>L<sup>b</sup>d<sup>g</sup>U<sup>c</sup>с<sup>a</sup>ӕr<sup>g</sup>C<sup>c</sup> ӕГ<sup>g</sup>d<sup>g</sup>  
Qulliq Energy Corporation  
Société d'énergie Qulliq  
Qulliq Alruyaktutnuk Ikumatjutiit

## Pauwaqtuutiqarvingit Himmautikhangit

Ublumi QEC-tkut urhuqyuaqtuqtut pauwaqtuutiqarvingit tuniyut nakuutqianik nakuuyumiklu pauwakhanik Nunavummiunut. Taimaa havaktaaqtumik piumayangit Ukiuqtaqtumi avatikput piinariaalaqikpat, pihimayuq himmiqlugillu utuqqanguqtut pauwaqtuutiqarvingit ihariagiayauyuq. Uumunnga, QEC-kut ihumagillaqtait maniliuriami ihuarhigiami nunavuutim alruyaqtuutinganik aulapkaitjutikhanik naunairiamit tamaita nunallaangit piqaqtut nakuuyumik pauwaqtuutikhanginnik ihariagiyananik.

## Akingit Aadlangurniq

Katimayiingit ilitariyait ayurhautinga akinganik aadlangurninnga piyuq Nunavunmiutanut nutaaq angiqtauyuq QEC-kut 2018-19 Akilluariyanganik Uuktut. Aturninnganut Aajiiqatigiinniq unalu Piliriqatigiinniq, Kuapuriisinga havakniaqtut ihuaqtunut GN havakvinginni naunaiyariami atuqtauyut alruyaqtuqtunut ikayuutikhat pinahuarutingit naunairiamti ikayuutauyuq titiqqiqinirmut havaangit piumayanginnut tamaita Nunavummiut.

Himmautinga Aulayunnautinganik Inmikkuuqtutlu Pauwaliurutinganik

Urhuquyakkut pauwaqtuutinik akituvallaanguyuq tamarmikmut atuqtunut avatinganullu, uumunnga, QEC ilauyuq ikikliyuumiriami Nunavuutim ihariagiyananik urhuquyamik. Ilaukmat uuminnga akhurutautimut, QEC havagahualiqtaa piliuriami Innikkuuqtutlu Pauwaliurutinganik (IPP) pinahuarut. Naunairami una akhurutauyuq nutaanguffaarninnga aulayunnautimut havauhikhaq iniqtqtauyuq, QEC tuniyut maligaliurniqmut tukhiutinik ihuarhigami QEC *Maliganga* pipkaidjutigami Kuapuriisinga niuviriamti halumayumik aulayunnautimik IPP-kunnit. QEC ihumagiuyt angmarniaqtaa tamna IPP pinahuarut 2019mi.

## Angikliyuumiqlugu Uqaqatigiikniq

Uqaqatigiikniq quulitqiyaayuq amihuni ilangit QEC-tkut aulapkaininnganik. Piliuriami nutaaq akituyut havauhikhhat, kangirhiyuq aulayunnautimut ihariagiyangit nunallaamut akhuerutauyuq havaaq naunairiamti nakuuyumik piyuq. Qilaminuaq ilauniq uqaqatigiikniqlu akhuerutauyut QEC-tkut akituyut havauhikhaliurninnganut.

Tuniliraangat pinahuarutinik nutaaniklu havauhikhanik, piqariami pittaarniqmut uqaqtigiamikni tuuliiqhimaittumik naunaitkutaq maliktakhangillu inungnut ihariariyuq. Taimaa llakungit Naunaiyainiq pinahuarut, QEC tuniqhaiyuq naunaitkutanik inungnut taiguagakhangatigut inungnullu naunaipkaidjutinganut, naunaipkaqhuni inungnut ilihimayakhanginik uuma pinahuarut. Katimayiingit quyayumayaatit, Minista, ikayuutikni naunaiyariami una pinahuarut Maligaliurvikmi qaffinik pipluni.

## Piyunnautinga

Huirutinga Elijah Evaluarjuk ayurhaqtipkaiyuq Katimayiinginnut; QEC ihumagiut hivumuuriamikni uumannga akhururtauuyuq qaumaniqmut hivuniqmut. Inuniktitauniq inuittut



ӕd<sup>g</sup>c<sup>b</sup>d<sup>g</sup> ӕt<sup>g</sup>L<sup>b</sup>d<sup>g</sup>U<sup>c</sup>с<sup>a</sup>ӕr<sup>g</sup>C<sup>c</sup> ӕГ<sup>g</sup>d<sup>g</sup>  
Qulliq Energy Corporation  
Société d'énergie Qulliq  
Qulliq Alruyaktutnuk Ikumatjutiit

Katimayiingit havaakhangit akhuurutauyuq ilanganut naunairiami piliurninnga nakuuninganganlu Kuapuriisinganut. QEC tunngahuktait tikkuarniq nutaanik ilauyut piyait naunaiqtaa Nunavut Inuit una ihuarhiniaqmagu Katimayiingit ayuitaminik atuqtaminiklu tunigiami nunallaani ihumagiyananik aulapkainiqmut ihumagilluaqtauyut nunavumi.

**Kiuttaaqtumik unalu Kiinauyaliriniqmut Munariniq Taigualiurniq Ihumagiyaayuq 2018mit-19mut Maniliurnirmut Ukiuq.**

Katimayiingit Tukimuaqtiuyunik ilitariyait akhuurutinga angmaumaniqmut unalu kiuttaaqtumik, tuniqhaininngalu tuuliqhimaittumik naunaitkutat GN-kunnut uumunngalu Nunavummiut piliurhimayuq *Kiinauyaliriniqmut Titiqqiqininnganut Maligangani*, Titiraqhimaninnga IX. QEC-kut angayukhiuyut atan'nguyat uqaqtauyut maliktakhait taigualiurutikput munariyakhavut naunaiqhimayuq Titiraqhimatut Ihumagiayuyut, havaqatigiiktukhallu Kiinauyaliriyiitkunnut naunairiamit nakuuyumik pivigait Kuapuriisiup havaanginnik. Kuapuriisinga akhuuqtut nakuuyumik taigualiurniqput naunairiamit ihuaqtumik havaanga maliktauyuq ihuaqtuqlu naunaitkutaaq tuniayuuq apiriyaugaangat.

Qiniqtuq hivumut, QEC hivumuunqiaqtait akhurutingit uqaqatigami Nunavut Kavamanganut, havaktivut ikayuqtaptiknullu ukunuuna akhurutauyuq angikliyuumiqhimayukkut tautuktauniq, taigualiurniq ikayuutikhaqlu. Ihuarhaqhimayuq aulapkainiqmut nakuutqianganik atahuuyuq akhurutauyumiit Kuapuriisinga piqaqtuq tikkuaqtauyuq ihumagilluaqtauyumik. QEC ihuarhaqhimmaaqniaqtait piliurhimayunut havaat akhuuqlutiklu quulitqiamik naunaitkutaq atuqtamiknik piliurhimmaaqtillugu qanurittaakhaanik piliuqtaa qangaraalukmi.

Havaqatigiiniqmut naunaiyaininnganullu Inuit Inuuqatigiikkun Ukpiriyain, akhuuqtugut pigiamitikinnahuaqtangit tuniyat titiraqtarni piliuqtuq nakuutqiamik hivunikhaq tamainnut Nunavummiut.

Pitqutigiquplugu Katimayiingit Tukimuaqtuyunik angayukhiuyllu atan'nguyat, akhuuqtugut pigiami hivulliutigiyakhat ihumagiyangillu naunaqhimayuq titiraqhimayamut, aulapkaihimmaaqtillugit munariyumiik, takunnaqtumik nakuuyumiklu pauwaqtuutikhamut, ikayuqtut ihariagininnqinnut ikayuqtaptiknut.

Pittiarnikkut.

  
T. Bert Rose

## Hamna aadijikutaanik tuyugtauuyut:

Bruno Pereira, Atan'nguyauyuq CEO-*nguyuqlu*, Qulliq Alruyaqtuqtunik  
Jeff Chown, Ministaap Tuqliata, Kiinauvaviriviitkunnut